



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le mercredi 26 mars 2008**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

### Communiqués

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Commerce de détail annuel, 2006</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2  |
| Les ménages et les consommateurs ont dépensé dans les concessionnaires de véhicules automobiles et dans les magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage en 2006, amenant les bénéfices d'exploitation de la vente au détail à leur niveau le plus élevé observé en quatre ans. Les détaillants canadiens ont enregistré des bénéfices d'exploitation de 21,8 milliards de dollars en 2006, soit le niveau le plus élevé inscrit depuis 2002. |    |
| Étude : Caractéristiques des quartiers et répartition de la criminalité à Edmonton, Halifax et Thunder Bay, 2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6  |
| Chargements ferroviaires, janvier 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7  |
| Établissements du patrimoine, 2006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8  |
| Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, février 2008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 9  |
| <b>Nouveaux produits</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 |

### **Recensement de 2006 : Origine ethnique, minorités visibles, lieu de travail, mode de transport**

Statistique Canada diffusera, le 2 avril 2008, des analyses détaillées des données du Recensement de 2006 portant sur l'origine ethnique, les minorités visibles, le lieu de travail et le mode de transport.

Ces analyses seront diffusées dans deux rapports en ligne intitulés *La mosaïque ethnoculturelle du Canada, Recensement de 2006* et *Habitudes de navettage et lieux de travail des Canadiens, Recensement de 2006*.

Ces rapports seront accessibles sur le site Web de Statistique Canada le 2 avril à 8 h 30, heure normale de l'Est.

Le premier document décrit les origines ethniques ou culturelles de la population du Canada et présente des données sur la population des minorités visibles. Il met également en lumière certaines caractéristiques de la population des minorités visibles.

Le second document fait état de l'évolution, entre 2001 et 2006, des lieux de travail et des habitudes de navettage des Canadiens.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636, Division des communications et des services de bibliothèque.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Communiqués

### Commerce de détail annuel

2006

Les consommateurs et les propriétaires-occupants ont délié les cordons de leur bourse dans les concessionnaires de véhicules automobiles et dans les magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage en 2006, amenant les bénéfices d'exploitation des ventes au détail à leur niveau le plus élevé observé en quatre ans.

Les détaillants du Canada ont enregistré des bénéfices d'exploitation de 21,8 milliards de dollars en 2006, en hausse de 9,5 % par rapport à l'année précédente. Il s'agit du niveau le plus élevé inscrit depuis 2002.

Les détaillants, en magasin et hors magasin, ont déclaré des recettes d'exploitation de 427,2 milliards de dollars en 2006, en hausse de 5,7 %. Cette augmentation était bien supérieure au taux de croissance moyen annuel de 4,7 % enregistré entre 2002 et 2006.

Les chaînes de magasins ont déclaré des recettes d'exploitation de 190,3 milliards de dollars en 2006, en hausse de 7,3 %. Les recettes des magasins ne faisant pas partie de chaînes ont augmenté de 4,6 % pour atteindre 223,5 milliards de dollars. Les ventes des détaillants hors magasin se sont accrues de 1,3 % pour atteindre 13,4 milliards de dollars. La vente au détail hors magasin comprend les ventes effectuées exclusivement par commerce électronique, par correspondance ou par distributeur automatique.

Les chaînes de magasins ont continué à gruger la domination des magasins ne faisant pas partie de chaînes dans le secteur canadien de la vente au détail. En moyenne, leur part des recettes totales de commerce de détail a augmenté de 1 % par année. Les magasins à succursales étaient à l'origine de 46 % des recettes en magasin en 2006, en hausse par rapport à 45 % en 2005.

Pratiquement toutes les recettes générées dans les grands magasins, ainsi que dans les magasins de bière, de vin et de spiritueux, proviennent des magasins à succursales. De plus, les détaillants à succursales du secteur des vêtements ont été à l'origine d'un peu plus des trois quarts des recettes du commerce de détail de vêtements (78 %). En comparaison, la plupart des concessionnaires d'automobiles neuves ne font pas partie des détaillants à succursales, ayant été à l'origine de seulement 4 % des ventes générées par ces détaillants.

#### Note aux lecteurs

*Le présent communiqué combine les données de trois enquêtes, soit de l'Enquête annuelle sur les magasins de détail, qui porte sur les points de vente au détail indépendants, de l'Enquête annuelle sur les magasins à succursales, qui porte sur les détaillants à succursales, de même que de l'Enquête sur le commerce de détail hors magasin.*

*Les ventes annualisées dans l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail ne comprennent pas les ventes directes ne passant pas par un magasin de détail.*

*L'information contenue dans ce rapport est fondée sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord de 2002.*

*On obtient la **marge brute** en soustrayant le coût des biens vendus des recettes d'exploitation totales. Le ratio s'exprime sous forme de pourcentage des recettes d'exploitation totales. Cette mesure s'appelle également la rentabilité d'exploitation.*

*On obtient le **bénéfice d'exploitation** en soustrayant du total des recettes d'exploitation le total des dépenses d'exploitation, majorées du coût des biens vendus (les stocks d'ouverture plus les achats et les coûts directs moins les stocks de fermeture).*

*Les **centres commerciaux électroniques** comprennent les établissements faisant le commerce de détail de tous les types de marchandises au moyen d'Internet. Toutefois, ils ne comprennent pas les établissements combinant le commerce de détail en magasin et le commerce de détail par Internet dans le même établissement. Cette activité mixte est qualifiée de partie en magasin du commerce de détail.*

Les achats dans les magasins ne faisant pas partie de chaînes sont demeurés la norme au Québec. En 2006, 61 % des recettes du commerce de détail générées dans la province provenaient de magasins ne faisant pas partie de chaînes, soit le niveau le plus élevé enregistré parmi les provinces. Quatre autres provinces ont affiché près de 54 %, soit la moyenne nationale.

Les ventes au détail hors magasin représentaient 3 % des ventes au détail totales, soit un niveau inchangé depuis 2000.

#### Année record pour les magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage ainsi que pour les concessionnaires automobiles

À l'exclusion des stations-service, tous les groupes du commerce de détail ont déclaré des marges brutes plus importantes en 2006. Les détaillants spécialisés dans les marchandises pour la maison et le jardin ont connu une année record, tout comme les concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces.

Les marges brutes (les recettes d'exploitation totales moins le coût des ventes) ont augmenté de 26,8 % pour les magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage, de 22,9 % pour les magasins d'articles d'ameublement et de 20,8 % pour les concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces.

Les seuls détaillants en magasin qui ont enregistré une diminution des marges brutes étaient les stations-service, y compris celles ayant un dépanneur, qui ont affiché une baisse des marges de 1,4 % comparativement à 2005. Cette diminution reflète la croissance plus rapide des coûts que des recettes. Les recettes d'exploitation ont crû de 8,9 %, comparativement à une hausse de 11,2 % du coût des biens vendus.

La situation était semblable pour les marchands de mazout hors magasin dont les marges brutes ont diminué de 4,1 %. Une augmentation de 4,8 % des recettes d'exploitation était accompagnée d'une progression de 7,0 % des coûts pour les biens vendus.

Des préoccupations géopolitiques et des problèmes de production dans les pays producteurs de pétrole ont continué à contribuer à des prix du pétrole brut plus élevés en 2006.

Les coûts de main-d'oeuvre ont diminué de 16 % pour les stations-service, les seuls détaillants ayant déclaré une telle baisse. Les coûts de main-d'oeuvre ont représenté le tiers de leurs dépenses. Cette diminution peut être attribuable en partie à une tendance croissante amenant les conducteurs à payer à la pompe, comme les stations-service représentent l'une des principales catégories de commerces offrant des solutions pratiques et des transactions électroniques au client.

### **Les dépenses des détaillants sont en croissance**

Les détaillants en magasin au pays ont eu des dépenses d'exploitation totales de 89,2 milliards de dollars en 2006, en hausse de 9,5 % comparativement à l'année précédente. Leurs dépenses d'exploitation représentaient 21,6 % des recettes d'exploitation en 2006, en hausse comparativement à 20,8 % l'année précédente.

Ce ratio a augmenté de façon particulièrement rapide pour les magasins d'articles d'ameublement et pour les magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage. Les dépenses d'exploitation représentaient 39,0 % des recettes d'exploitation en 2006 pour les magasins d'articles d'ameublement, en hausse comparativement à 34,6 % en 2005. Pour les magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage, le ratio est passé de 26,7 % à 29,9 %.

Les coûts de main-d'oeuvre représentaient la moitié de l'ensemble des dépenses d'exploitation pour les détaillants en magasin. Les dépenses de

location et de location à bail sont arrivées au deuxième rang à ce chapitre (12,0 %), en hausse de 12,7 % comparativement à 2005. Les coûts de publicité sont également demeurés élevés en 2006, la moitié des 18 groupes de commerce de détail ayant déclaré une augmentation de 10 % ou plus des dépenses de publicité.

### **Les ventes dépassent la moyenne nationale dans les provinces de l'Ouest**

À l'exclusion du commerce de détail hors magasin, les ventes totales des détaillants en magasin se sont chiffrées à 413,8 milliards de dollars en 2006, en hausse de 5,8 % comparativement à l'année précédente. La croissance des ventes dépassait cette moyenne nationale seulement en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique.

En raison des recettes croissantes, les détaillants des provinces de l'Ouest présentaient également des profits plus importants que le taux de croissance moyen national, lequel s'est fixé à 10,0 %.

Les bénéfices d'exploitation ont augmenté de 27,2 % en Alberta, province où les consommateurs ont dépensé le plus. Les recettes du commerce de détail de l'Alberta se sont accrues de 12,2 % pour atteindre près de 58,0 milliards de dollars.

Les bénéfices d'exploitation ont également fortement augmenté, ayant affiché une croissance de 23,5 % au Manitoba et de 21,5 % en Saskatchewan. Les bénéfices ont progressé un peu moins en Colombie-Britannique (+16,2 %) en raison de dépenses d'exploitation plus élevées, lesquelles ont connu une croissance de 11,4 % en 2006.

La croissance des recettes du commerce de détail en Ontario était plus faible que dans le reste du Canada au cours des dernières années, ayant affiché une augmentation de seulement 3,9 % en 2006. Les dépenses d'exploitation ont crû de 7,5 %, menant à une diminution de 2,3 % des bénéfices d'exploitation.

La seule autre province ayant enregistré une diminution des bénéfices d'exploitation était Terre-Neuve-et-Labrador, qui a connu une baisse de 9,6 %.

### **Les stocks sont en faible baisse**

Les niveaux de stocks étaient en faible baisse en 2006. Les détaillants en magasin ont vu les niveaux de stocks chuter pour passer de 66,3 jours de stocks disponibles en 2005 à 65,2 jours en 2006.

Le changement le plus important est survenu dans les magasins d'appareils électroniques et d'appareils ménagers, où le nombre de jours de stocks disponibles est passé de 94,4 à 70,5. Chez ces détaillants, le roulement de la marchandise, qui représente le nombre

de fois que les stocks ont été remplacés pendant une année, est passé de 3,9 en 2005 à 5,1 en 2006.

Les magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et de bijoux ont conservé les stocks les plus importants, soit des stocks d'environ sept mois. Ils étaient suivis des magasins d'articles de sports, d'articles de passe-temps, de musique et de livres, qui ont affiché des stocks d'un peu plus de quatre mois.

Seuls les détaillants de l'Alberta ont déclaré des augmentations de 10 % ou plus des acquisitions des stocks (+12,8 %). La valeur moyenne des stocks de marchandises a augmenté de 7,4 %, soit le taux le plus élevé parmi les provinces. Le nombre de jours de stocks disponibles a diminué d'une journée comparativement à 2005 pour atteindre 66,8 jours.

Le retard des ventes en Ontario a probablement contribué à la diminution de la valeur moyenne du niveau de stocks de marchandises de 0,9 %, alors que

les détaillants devaient répondre au contrôle des stocks. Les stocks disponibles sont passés de 67,0 jours à 64,5 jours, soit la chute la plus importante enregistrée parmi les provinces.

Des données de 2006 ainsi que des données révisées de 2005 paraîtront sous peu dans CANSIM.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2446, 2447 et 2448.**

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Alexander Hays au 613-951-3552, Division de la statistique du commerce.

## Commerce de détail selon la province et le territoire

|                           | 2006                   |                | 2005<br>à<br>2006      |                        |
|---------------------------|------------------------|----------------|------------------------|------------------------|
|                           | Revenus d'exploitation | Marge brute    | Revenus d'exploitation | Revenus d'exploitation |
|                           | millions de \$         |                | répartition en %       | variation en %         |
| <b>Canada</b>             | <b>413 802</b>         | <b>110 284</b> | <b>100,0</b>           | <b>5,8</b>             |
| Terre-Neuve-et-Labrador   | 6 092                  | 1 523          | 1,5                    | 3,8                    |
| Île-du-Prince-Édouard     | 1 567                  | 421            | 0,4                    | 3,8                    |
| Nouvelle-Écosse           | 11 517                 | 3 042          | 2,8                    | 5,5                    |
| Nouveau-Brunswick         | 9 195                  | 2 246          | 2,2                    | 5,7                    |
| Québec                    | 92 214                 | 24 216         | 22,3                   | 5,0                    |
| Ontario                   | 150 094                | 40 517         | 36,3                   | 3,9                    |
| Manitoba                  | 14 532                 | 3 896          | 3,5                    | 3,5                    |
| Saskatchewan              | 12 689                 | 3 310          | 3,1                    | 6,0                    |
| Alberta                   | 57 980                 | 14 621         | 14,0                   | 12,2                   |
| Colombie-Britannique      | 56 561                 | 16 084         | 13,7                   | 7,4                    |
| Yukon                     | 430                    | 117            | 0,1                    | 1,8                    |
| Territoires du Nord-Ouest | 651                    | 192            | 0,2                    | 1,5                    |
| Nunavut                   | 280                    | 99             | 0,1                    | 1,7                    |

## Commerce de détail selon le groupe de commerce

|                                                                                    | 2006                   |                            |                |                         | 2005<br>à<br>2006      |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------|-------------------------|------------------------|
|                                                                                    | Revenus d'exploitation | Dépenses<br>d'exploitation | Marge brute    | Bénéfice d'exploitation | Revenus d'exploitation |
|                                                                                    | millions de \$         |                            |                |                         | variation en %         |
| <b>Total</b>                                                                       | <b>413 802</b>         | <b>89 197</b>              | <b>110 284</b> | <b>21 087</b>           | <b>5,8</b>             |
| Concessionnaires d'automobiles neuves                                              | 80 423                 | 9 446                      | 11 262         | 1 816                   | 2,0                    |
| Concessionnaires de véhicules automobiles<br>d'occasion, de plaisance et de pièces | 19 710                 | 4 322                      | 4 904          | 583                     | 12,4                   |
| Stations-service                                                                   | 42 932                 | 4 442                      | 7 336          | 2 894                   | 8,9                    |
| Magasins de meubles                                                                | 10 060                 | 3 391                      | 4 027          | 636                     | 7,7                    |
| Magasins d'accessoires de maison                                                   | 6 027                  | 2 349                      | 2 655          | 306                     | 8,5                    |
| Magasins d'ordinateurs et de logiciels                                             | 2 226                  | 547                        | 588            | 41                      | 6,5                    |
| Magasins d'appareils électroniques et<br>d'électroménagers                         | 11 659                 | 2 708                      | 3 422          | 714                     | 11,6                   |
| Centres de rénovation et quincailleries                                            | 20 235                 | 4 886                      | 6 012          | 1 126                   | 8,4                    |
| Magasins de matériaux de construction<br>spécialisés et de jardinage               | 5 613                  | 1 679                      | 1 909          | 231                     | 11,8                   |
| Supermarchés                                                                       | 65 299                 | 14 113                     | 16 067         | 1 954                   | 4,8                    |
| Dépanneurs et magasins d'alimentation<br>spécialisés                               | 14 148                 | 3 244                      | 3 728          | 484                     | 2,6                    |
| Magasins de bière, de vin et de spiritueux                                         | 14 814                 | 2 296                      | 6 588          | 4 292                   | 4,1                    |
| Pharmacies et magasins de produits de soins<br>personnels                          | 27 475                 | 7 290                      | 8 331          | 1 042                   | 6,0                    |
| Magasins de vêtements                                                              | 18 009                 | 7 571                      | 9 124          | 1 553                   | 6,9                    |
| Magasins de chaussures, d'accessoires<br>vestimentaires et bijouteries             | 5 841                  | 2 445                      | 2 907          | 462                     | 10,4                   |
| Magasins de marchandises diverses                                                  | 46 635                 | 10 476                     | 12 362         | 1 886                   | 5,7                    |
| Magasins d'articles de sports, de passe-temps,<br>de musique et librairies         | 10 698                 | 3 517                      | 4 084          | 567                     | 5,2                    |
| Magasins de détail divers                                                          | 11 998                 | 4 477                      | 4 977          | 500                     | 5,5                    |

## Commerce de détail hors magasin par industrie

|                                                                    | 2006                   |                |                         |                        | 2005<br>à<br>2006      |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------|-------------------------|------------------------|------------------------|
|                                                                    | Revenus d'exploitation | Marge<br>brute | Bénéfice d'exploitation | Revenus d'exploitation | Revenus d'exploitation |
|                                                                    | millions de \$         |                |                         | répartition en %       | variation en %         |
| <b>Total</b>                                                       | <b>13 377</b>          | <b>4 029</b>   | <b>751</b>              | <b>100,0</b>           | <b>1,3</b>             |
| Entreprises de télémarketing et de vente par<br>correspondance     | 4 450                  | 1 660          | 278                     | 33,3                   | -3,3                   |
| Exploitants de distributeurs automatiques et de<br>service de café | 638                    | 344            | 37                      | 4,8                    | -2,0                   |
| Marchands de combustible                                           | 6 713                  | 1 208          | 308                     | 50,2                   | 4,8                    |
| Établissements de vente directe                                    | 1 576                  | 816            | 127                     | 11,8                   | 1,1                    |

■

## Étude : Caractéristiques des quartiers et répartition de la criminalité à Edmonton, Halifax et Thunder Bay 2001

L'étude «Caractéristiques des quartiers et répartition de la criminalité à Edmonton, Halifax et Thunder Bay», qui est la quatrième en son genre réalisée par Statistique Canada, a servi à étudier les modèles de la criminalité à l'échelon des quartiers dans trois villes, soit Edmonton, Halifax et Thunder Bay.

Dans l'étude, on a examiné la répartition des actes criminels déclarés par la police entre les quartiers des villes et le lien possible entre le taux de criminalité d'un quartier donné et les facteurs propres à ce quartier.

L'étude, qui a été financée par le Centre national de prévention du crime au ministère de la Sécurité publique du Canada, repose sur de l'information démographique et socioéconomique tirée du recensement, sur des données de zonage pour les trois villes et sur des statistiques de la criminalité déclarées par la police pour 2001.

Les résultats illustrent que la criminalité n'est pas répartie au hasard sur les territoires urbains. Dans les trois villes, les crimes violents avaient tendance à être concentrés dans les quartiers de leur centre-ville.

Alors que les crimes contre les biens affichaient une concentration semblable autour des noyaux urbains, il existait également un certain nombre de points chauds ailleurs dans les villes, généralement dans les quartiers à plus forte activité commerciale.

L'étude a aussi permis de constater que la variation des taux de criminalité était liée à des facteurs qui étaient propres à chaque ville.

Ainsi, à Edmonton en 2001, après avoir pris en compte les caractéristiques des quartiers, on a noté que trois facteurs agissaient à la fois sur les taux de crimes violents et sur les taux de crimes contre les biens, soit la proportion de familles monoparentales, la proportion de personnes sans diplôme d'études secondaires et le nombre de travailleurs du commerce de détail (l'indicateur de l'utilisation du territoire à vocation commerciale). Les taux de criminalité étaient plus élevés dans les quartiers ayant de plus fortes proportions de personnes affichant ces caractéristiques.

Les taux de crimes violents étaient aussi plus élevés dans les quartiers où l'on trouvait une plus grande proportion de personnes à faible revenu.

Les taux de crimes contre les biens étaient moins élevés là où la proportion d'enfants de 14 ans et moins était plus forte, c'est-à-dire dans les quartiers résidentiels comptant une plus grande proportion de propriétaires occupants et de maisons unifamiliales.

À Halifax, les caractéristiques liées à la variation des taux de criminalité des quartiers n'étaient pas les mêmes dans les secteurs se situant au nord-est du port de Halifax que dans ceux au sud-ouest du port.

Pour ce qui est du secteur au nord-est du port, les taux de crimes violents étaient supérieurs dans les quartiers comptant de plus importantes proportions de zones commerciales et de résidents ayant des niveaux de scolarité moins élevés. Dans le secteur se situant au sud-ouest du port, les taux de crimes violents étaient plus élevés dans les quartiers où un plus grand nombre de personnes vivaient seules et où une plus forte proportion de logements nécessitaient d'importantes réparations.

Toutefois, les taux de crimes violents de chaque côté du port étaient plus élevés dans les quartiers comptant un plus grand nombre de familles monoparentales dirigées par une femme, ces familles ayant tendance à vivre sous le seuil de faible revenu.

Dans le secteur se situant au nord-est du port de Halifax, les taux de crimes contre les biens étaient plus importants dans les quartiers où il y avait plus de zones commerciales et où les taux de chômage étaient plus élevés. Par contre, dans le secteur au sud-ouest du port, les taux de crimes contre les biens étaient plus importants dans les quartiers affichant un revenu médian du ménage plus élevé et dans ceux où de plus fortes proportions de ménages consacraient plus de 30 % de leur revenu au logement.

À Thunder Bay, les taux de crimes violents étaient plus prononcés dans les quartiers où se trouvaient de plus fortes proportions de célibataires, de personnes disposant de ressources économiques plus limitées, de personnes faisant partie de ménages à faible revenu, et de personnes dont le revenu sous forme de transferts gouvernementaux composait la plus forte proportion de leur revenu total.

Les taux de crimes contre les biens étaient plus importants dans les quartiers où se trouvaient de plus fortes proportions de célibataires, de personnes dont le revenu sous forme de transferts gouvernementaux composait une plus forte proportion de leur revenu total, et de personnes vivant dans des logements construits avant 1961.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3302.

L'étude «Caractéristiques des quartiers et répartition de la criminalité à Edmonton, Halifax et Thunder Bay», 2001, qui fait partie de *Série de documents de recherche sur la criminalité et la justice* (85-561-MWF2008010, gratuite), est maintenant accessible sur notre site Web. À partir du module

*Publications*, cliquez sur *Publications Internet gratuites*, puis sur *Crime et justice*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services d'information à la clientèle au 613-951-9023 ou composez sans frais le 1-800-387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

## Chargements ferroviaires

Janvier 2008

L'industrie canadienne du transport ferroviaire a commencé l'année 2008 sur une note positive étant donné que les chargements enregistrés en janvier ont fortement rebondi, après avoir connu deux baisses mensuelles consécutives.

Le rebondissement des chargements est attribuable à la hausse de la demande en hydrocarbures, en produits chimiques de base et en produits chimiques ainsi qu'en marchandises transformées à base de métaux.

En janvier, les transporteurs ferroviaires ont chargé 22,7 millions de tonnes métriques, en hausse de 6,0 % par rapport au niveau affiché en décembre. Les chargements de type non intermodal étaient à l'origine de la majeure partie de cette augmentation, ayant progressé de 5,6 % pour atteindre 20,3 millions de tonnes métriques.

Au total, 51 des 64 marchandises de type non intermodal ont affiché une hausse. Cette hausse fait nettement contraste à celle observée en décembre, mois au cours duquel 56 marchandises ont accusé une baisse.

La demande grandissante d'hydrocarbures a été l'un des principaux facteurs ayant contribué à l'accroissement des chargements de type non intermodal. Le mazout et le pétrole brut (+15,4 %) et les hydrocarbures gazeux, y compris le propane liquide (+13,6 %), et le charbon (+8,0 %) figuraient parmi les marchandises ayant enregistré les plus fortes augmentations. Celles-ci peuvent être attribuables à la demande croissante de carburant, de combustibles de chauffage et de combustibles exportés.

Les marchandises liées aux produits chimiques de base et aux produits chimiques ont également connu une forte croissance au cours du mois. Les autres produits chimiques de base (+5,3 %), les engrais, à l'exception de la potasse (+5,2 %), et la potasse (+4,5 %) figuraient parmi les marchandises ayant affiché les plus importantes hausses. L'augmentation des chargements, particulièrement celle de la potasse,

découle de la demande croissante d'exportations de l'Asie et de l'Amérique du Sud.

Pour ce qui est des marchandises transformées à base de métaux, la hausse des chargements résulte principalement d'une croissance des expéditions de fer et d'acier, sous forme de produits primaires ou semi-finis (+21,5 %), et de cuivre (+15,3 %). La demande grandissante d'exportations vers les États-Unis, particulièrement de fer et d'acier, a été le principal facteur à l'origine de cette hausse.

Les graines de colza, ou canola, (+28,2 %), les pièces et les accessoires pour véhicules automobiles (+30,6 %), ainsi que les automobiles et les mini-fourgonnettes (+10,0 %) figuraient parmi les autres marchandises dont les chargements ont sensiblement augmenté. La croissance des chargements de ces marchandises est également attribuable à la hausse de la demande d'exportations.

La portion non intermodale du fret chargé en janvier a augmenté de 9,8 % pour s'établir à 2,4 millions de tonnes métriques. Cette hausse résulte principalement de l'augmentation des expéditions de fret conteneurisé, qui ont progressé de 10,0 % pour atteindre 2,3 millions de tonnes métriques.

Le transport ferroviaire du fret, en provenance des États-Unis, à destination du Canada ou transitant par ce dernier, a aussi rebondi par rapport au niveau affiché en décembre, ayant enregistré une hausse de 4,5 %, pour se chiffrer à 2,8 millions de tonnes métriques.

D'une année à l'autre, les chargements de type non intermodal ont diminué de 2,0 % par rapport à janvier 2007, tandis que ceux de type intermodal ont progressé de 6,0 %. Le trafic en provenance des États-Unis a poursuivi son importante augmentation d'une année à l'autre, ayant progressé de 11,4 % par rapport à janvier 2007.

L'augmentation annuelle du tonnage de la marchandise entrante en provenance des États-Unis s'explique par une hausse de 13,4 % du nombre de chargements.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 404-0002.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2732.**

Le numéro de janvier 2008 de la publication *Chargements ferroviaires mensuels*, vol. 85, n° 1 (52-001-XWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la

Sous-section de la diffusion en composant sans frais le 1-866-500-8400 ([statistiquesdutransport@statcan.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009. ■

## Établissements du patrimoine

2006

En 2006, les établissements du patrimoine du Canada, excluant les parcs naturels et les archives, ont encore généré des revenus d'exploitation d'un peu plus de 1 milliard de dollars.

Par rapport à l'année précédente, le total des revenus d'exploitation a légèrement augmenté de 1,3 % en 2006. Les établissements sans but lucratif ont réalisé la plus grande partie des recettes d'exploitation totales, soit 88 %.

Les trois provinces les plus peuplées ont accaparé les quatre cinquièmes des recettes du secteur des établissements du patrimoine, soit l'Ontario (37 %), le Québec (29 %) et la Colombie-Britannique (15 %).

En Alberta, les recettes se sont accrues de 14,2 % pour les établissements du patrimoine, ce qui représente le taux de croissance le plus élevé au pays.

Les musées de l'histoire et de la science, les centres d'exposition, les planétariums et les observatoires ont, ensemble, généré 43 % des recettes d'exploitation totales du secteur.

Les musées et les galeries d'art publics ont généré 24 % des recettes totales, c'est-à-dire la même proportion que les jardins botaniques, les serres, les aquariums et les jardins zoologiques. Le reste des revenus provenait des lieux, des bâtiments et des collectivités historiques.

Les établissements du patrimoine ont enregistré une légère baisse de leur marge bénéficiaire d'exploitation, passant de 1,3 % en 2005 à 1,0 % en 2006. Les établissements sans but lucratif ont équilibré leur budget en 2006, tout comme en 2005.

Les recettes des établissements à but lucratif ont progressé de 7,9 % en 2006, la majeure partie de cette croissance étant enregistrée en Ontario et au Québec. Les marges bénéficiaires d'exploitation des établissements à but lucratif sont passées de 12,7 % en 2005 à 8,0 % en 2006.

Les dépenses d'exploitation totales du secteur ont légèrement augmenté de 1,5 % par rapport à l'année précédente.

Les salaires, les traitements et les avantages sociaux versés par tous les établissements du patrimoine à leurs employés ont augmenté de 0,8 %. En 2006, ils ont représenté 46,1 % des dépenses d'exploitation du secteur, en légère baisse par rapport au taux de 46,5 % observé en 2005.

Les données sur les salaires et les traitements ne comprennent pas les services fournis par les bénévoles.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 361-0008.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3107.**

Certains détails de l'Enquête sur les industries de services : Établissements du patrimoine de 2006 sont offerts dans la publication *Les établissements du patrimoine : tableaux de données* (87F0002XIF, gratuite), laquelle paraîtra bientôt. Ces tableaux comprennent une ventilation des données par province et par industrie. Les chercheurs peuvent obtenir des totalisations spéciales contre recouvrement des coûts.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mario Balerna au 613-951-2018 ([mario.balerna@statcan.ca](mailto:mario.balerna@statcan.ca)) ou avec Gilles Beaudry au 613-951-5646 ([gilles.beaudry@statcan.ca](mailto:gilles.beaudry@statcan.ca)), Division des industries de service. Télécopieur : 613-951-6696.

## Statistiques financières choisies pour les établissements du patrimoine à but non lucratif

|                                           | 2005                   | 2006  | 2005                    | 2006  | 2005                                       | 2006  | 2005                              | 2006 |
|-------------------------------------------|------------------------|-------|-------------------------|-------|--------------------------------------------|-------|-----------------------------------|------|
|                                           | Revenus d'exploitation |       | Dépenses d'exploitation |       | Salaires, traitements et avantages sociaux |       | Marge bénéficiaire d'exploitation |      |
|                                           | millions de \$         |       |                         |       | %                                          |       |                                   |      |
| Total                                     | 923,7                  | 927,5 | 925,0                   | 926,6 | 430,0                                      | 424,0 | -0,1                              | 0,1  |
| Musées d'art et galeries                  | 246,1                  | 257,7 | 249,8                   | 252,3 | 101,5                                      | 100,5 | -1,5                              | 2,1  |
| Musées                                    | 440,9                  | 435,4 | 450,0                   | 453,1 | 213,9                                      | 205,6 | -2,1                              | -4,1 |
| Lieux historiques et sites patrimoniaux   | 84,7                   | 81,1  | 85,6                    | 81,7  | 48,0                                       | 44,6  | -1,2                              | -0,7 |
| Jardins zoologiques et jardins botaniques | 152,1                  | 153,3 | 139,6                   | 139,5 | 66,6                                       | 73,3  | 8,2                               | 9,0  |

**Note:** Les estimations pour l'année la plus récente sont provisoires. Ces données provisoires sont sujettes à être révisées. Les chiffres ayant été arrondis les totaux peuvent ne pas correspondre (s'il y a lieu). ■



---

## Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports

Février 2008

Les décollages et les atterrissages dans les aéroports canadiens dotés d'une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol de NAV CANADA ont augmenté en février 2008 par rapport à février 2007. Ces 95 aéroports ont déclaré 435 425 mouvements en février 2008 comparativement à 382 982 mouvements aux 95 aéroports en février 2007, ce qui représente une hausse de 13,7 % (+52 443 mouvements).

Les mouvements itinérants (les mouvements d'un aéroport vers un autre) ont progressé de 10,6 % (+29 386 mouvements) en février 2008 par rapport à février 2007.

Les mouvements locaux (les mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant) se sont accrus de 21,9 %

(+23 057 mouvements) en février par rapport à février 2007.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0007 à 401-0020.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.**

Le numéro de février 2008 de la publication *Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA* (51-007-XWF, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 ([statistiquesdutransport@statcan.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.ca)), Division des transports. ■

## Nouveaux produits

**Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs :  
Tours et stations d'information de vol de NAV  
CANADA**, février 2008  
**Numéro au catalogue : 51-007-XWF**  
(gratuit).

**Chargements ferroviaires mensuels**, janvier 2008,  
vol. 85, n° 1  
**Numéro au catalogue : 52-001-XWF**  
(gratuit).

**Commerce de détail**, janvier 2008, vol. 80, n° 1  
**Numéro au catalogue : 63-005-XWF**  
(gratuit).

**Série de documents de recherche sur la criminalité  
et la justice : «Caractéristiques des quartiers et  
répartition de la criminalité : Edmonton, Halifax et  
Thunder Bay»**, 2001, n° 10  
**Numéro au catalogue : 85-561-MWF2008010**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent  
pas les taxes de vente. Des frais de livraison  
supplémentaires s'appliquent aux envois à  
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF,  
-XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte  
sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB  
ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version  
électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version  
électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version  
électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base  
de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

|                                                                                         |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Au Canada et aux États-Unis, composez le :                                              | <b>1-800-267-6677</b> |
| Pour les autres pays, composez le :                                                     | <b>1-613-951-2800</b> |
| Pour envoyer votre commande par télécopieur,<br>composez le :                           | <b>1-877-287-4369</b> |
| Pour un changement d'adresse ou pour connaître<br>l'état de votre compte, composez le : | <b>1-877-591-6963</b> |

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Catalogue 11-001-XIF 11-070-150-00000001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |
|  <b>Le Quotidien</b><br>Statistique Canada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
| Le jeudi 6 juin 1997<br>Deuxième édition à 8 h 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |
| <b>PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Transport urbain, 1996</b><br/>Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 45 déplacements au travail et les services de transport urbain, soit le mode le plus éco-énergétique du cours des 25 dernières années.</li> <li>● <b>Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996</b><br/>À l'instar de la croissance de l'emploi et de des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement aux attentes, négative.</li> </ul> | 2<br>5               |
| <b>AUTRES COMMUNIQUÉS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Indice des offres d'emploi, mai 1997</li> <li>Enquête sur les entreprises à court terme</li> <li>Ajuster les données provinciales, novembre au trimestre le 31 mai 1997</li> <li>Production d'acier, avril 1997</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10<br>10<br>11<br>11 |
| <b>NOUVELLES PARUTIONS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12                   |
|  Statistique Canada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
|  Canada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                      |

## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.